

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

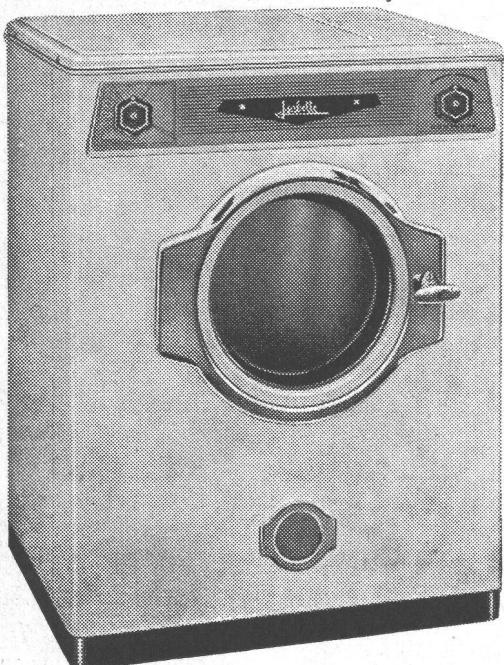
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



VA 6



#### Coupon

Senden Sie bitte Prospekt Nr. 52 an:

.....  
.....  
.....

Coupon einsenden an:

**CONWERK AG, REINACH/BL**

#### Das Schicksal Ihrer Wäsche . . .

Wünschen Sie Ihrer hauchzarten und kostbaren Feinwäsche das gleiche Schicksal in der Waschmaschine wie etwa den Ueberkleidern, Gartenschürzen und Kinderspielhosen?

Wählen Sie

**Isabelle VA 6, die Waschmaschine mit 2 Gängen**

- 1. Gang: der kräftige Rhythmus für Ihre Bunt- und Kochwäsche. Letzte Schmutzpartikelchen werden gelöst und fortgespült.
  - 2. Gang: Schongang; behutsame, sanfte Bewegungen. Die zarten Gewebe werden leicht durch die Lauge gewirbelt, doch vollständig durchflutet. Langsamere Drehungen — längere Pausen. Der Schaumberg synthetischer Waschmittel legt sich.
- Die Temperatur wird automatisch geregelt.

Schmutz- und Seifenrückstände werden nicht immer ausgewaschen besonders dann, wenn das Spülwasser durch das Waschgut hindurch ablaufen muss.

Wählen Sie

**Isabelle VA 6, die Waschmaschine mit Intensivspülung**

Ein Vollbad für Ihre Wäsche! Das Waschgut quillt im Wasser so, als ob Sie es von Hand spülen. Das schmutzige Wasser fliesst durch den Ueberlauf ab. Bestimmt bleiben keine Schmutz- und Seifenrückstände im Gewebe zurück.

Isabelle VA 6 ist die richtige Pflege Ihrer auserlesenen Wäsche, eine Wohltat für zarte Gewebe. Zwei Waschmaschinen in einer + ein Spülbecken!

Isabelle VA 6 ist ein schweizerisches Qualitätsprodukt der CONWERK Reinach BL. Einjährige Fabrikgarantie. Tadelloser Service in der ganzen Schweiz.

Verlangen Sie heute noch mit diesem Coupon eine ausführliche Dokumentation und Vorführung.



# SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE

Fabriken in Liestal/BL und Isleten/Uri

Bureau in Liestal: Telephon (061) 84 14 33

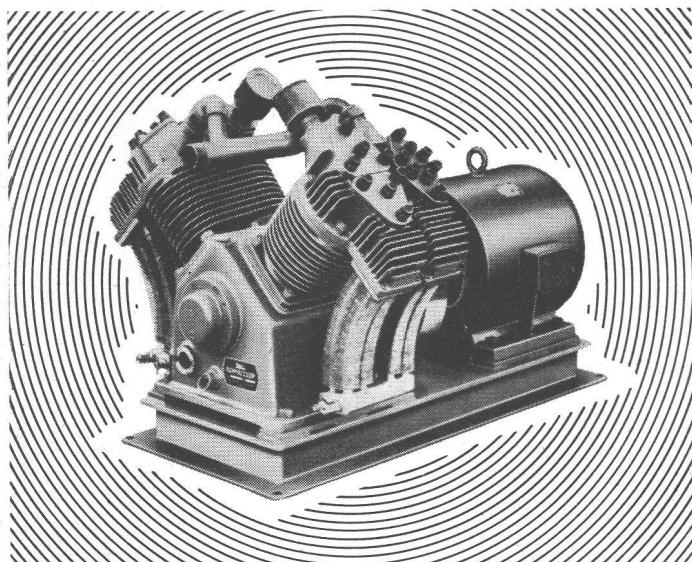
Telegarmme: Cheddite Liestal

## TELSITE - CHEDDITE - DYNAMITE

Sprengkapseln - Zündschnüre - Zubehör

Generalvertretung für die französische Schweiz: Petitpierre & Grisel S.A. Neuchâtel

### Aus unserem Bauprogramm



## Haug KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK  
FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN  
AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI  
ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45  
UETLIBERGSTRASSE 15

Stahlhochbau Behälter Schlosserei  
Brückenbau Silos Metallbau  
Ingenieurbureau

### PREISWERK & ESSER

Schönaustr. 10  
Basel  
Tel. (061) 32 46 88



## BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ P A T E N T +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen  
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte  
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

# Austrocknungen von

**Neu- und Umbauten** in kürzester Frist  
Trocknungsmaschinen  
Trocknungsöfen  
Elektro-Fleckentrockner  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockenstrahler

**Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45**  
Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35



Fenster - Espagnolette - Verschlüsse

## GEKO

Eine Nasenlänge voraus

Weniger Montagezeit, moderne Griffform, bequeme Bedienung, nur vertikale Bewegung des Griffes ohne seitliches Schwenken, lange Lebensdauer, EMPA geprüft, tausendfach bewährt, begeisterte Fachurteile.

Und trotz allem noch billiger

Fabrikation und Verkauf:

**GEBA. Koch EISENWAREN**

Zürich 1/25 - St. Gallen - Weinfelden - Bülach

Bier-  
Speise-  
Waren-

# Aufzüge

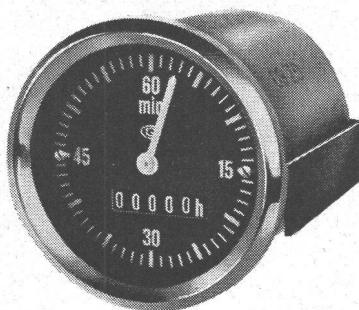
für Hand- oder elektr. Antrieb

**WILH. GRÜNINGER, BASEL**

Unt. Rheingasse 13

Telephon 061 / 24 27 48

Gegründet 1864



## E. O. BÄR

Bern Fischermättelistr. 18

Zürich Scheuchzerstr. 70

Genève Rue Ed. Rod 16

**Wirtschaftlichkeit mit  
Betriebsstundenzählern**

# Weichen und Kreuzungen

Normal-  
und Sonderausführungen  
auch für Industriegeleise

## VON ROLL

Werk Bern Tel. 031 / 914 11



Normen  
vereinfachen und  
verbilligen das Bauen

# Göhner Normen

die beste  
Garantie für Qualität

Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug,  
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben- + Toilettenschränke  
Kombi-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.

Verlangen Sie unsere Masslisten  
und Prospekte. Besuchen  
Sie unsere Fabrikausstellung.

B 1



**Selbstansaugende, ventillose**

Auch mietweise

## Bau-Pumpen

System Lauchenauer • Saughöhen bis 9 m

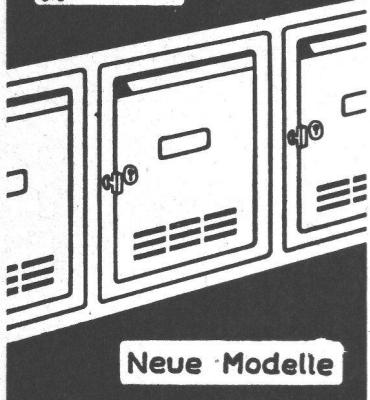
Leistungen 1—500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luftteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

**Union**

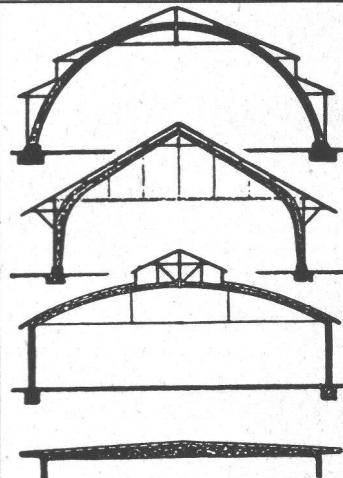


**Neue Modelle**

### Brief- und Milchkasten Mauerkassen

**Union-Kassenfabrik AG.**  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 521758

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49



**B. ZÖLLIG**

**SÖHNE**

Holz-Konstruktionen

**ARBON**

Spezialität

**AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN

RISSFESTE SÄULEN

### Ihr Vertrauenshaus für

**Mikrofilm- Fotokopie-** Kameras und Lesegeräte, Mietkameras, Lohnarbeiten Belichtungs- und Entwicklungsgeräte, Fotopapiere, Fotokopieranstalt

**Lichtpaus-** Belichtungs- und Entwicklungsmaschinen NEUHEIT: HELIOmatic-Lichtpausmaschine mit VARILUX für die Regulierung veränderlicher Belichtungsleistung Papiere für Trocken- und Halbfeuchtentwicklung

**Büro-Offset-Zeichen-** Maschinen und vorbeschichtete OZASOL-Offset-Druckfolien Maschinen JENNY und Zeichenkombinationen, Papiere (Detailzeichenpapiere, Stücklisten, Transparentpapiere, Skizzierpapiere)

**Planregistraturschränke** «Hänge-, Heb- und Senksystem» Anstalt für Lichtpausen, Plandruck, Fotokopie, technische Fotoarbeiten, Verkleinerungen, Vergrösserungen, Mikrofilm-Lohnarbeiten

**Reproduktions-** als gediegener, nützlicher Wandschmuck



**OZALID ZÜRICH**

Seefeldstrasse 94

Telephon (051) 24 47 57

**BOX STAH**

naturharter, schweissbarer Betonstahl

**MONTEFORNO**, Stahl- u. Walzwerke AG. BODIO

Bureau Zürich: Genferstrasse 23, Tel. 051/25 26 28

## **GOLCALOR** der einzigartige Heizkessel

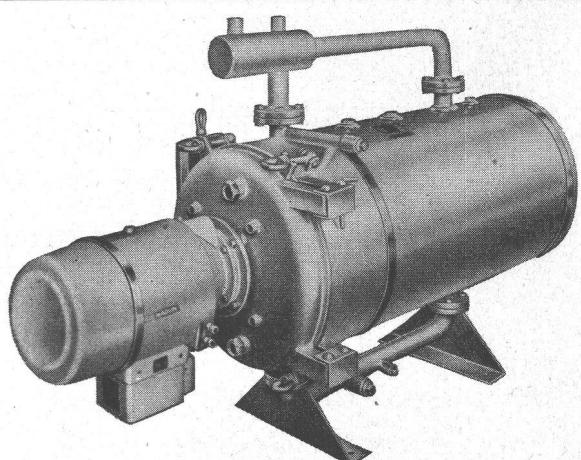
kombiniert für  
Zentralheizung und/oder Warmwasserbereitung

bewährt — robust — sparsam — formschön  
platz- und somit baukostensparend  
komplett und leicht zerlegbar  
gewissenhafte Beratung — prompter Service



**GOLCALOR AG.**

Talacker 41 Zürich 39 Tel. 051/27 19 22





**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZURICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**I N D U S T R I E - A B T E I L U N G**

- 107 Maschinentechniker evtl. Zeichner-Konstrukteur für das techn. Büro. Nordwestschweiz.
- 167 Ingénieur dipl. pour des études et projets de brasseries, l'entretien général des usines, le contrôle des rendements des différents ateliers, et les services généraux de la brasserie (froid, force motrice, eau, vapeur, etc.). Côte d'Ivoire (Afrique ouest).
- 285 Dipl. Elektrotechniker für Berechnung von Transformatoren und Kundenverkehr. Nähe Zürich.
- 313 Konstrukteur für die Entwickl. und fabrikationsreife Konstruktion neuer automat. Textil-Apparate. Italien.
- 325 Dipl. Elektrotechniker. Tätigkeit: Betrieb, Wartung und Reparaturendienst und Ueberwachung der masch. und elektr. Anlagen (Kesselhaus, thermo- und dieselelektrische Zentralen, Pumpen, etc.) eines grossen Krankenhauses als Adjunkt des Betriebschefs (Schweizer). Engl. erforderlich. Südiran.
- 337 Heizungstechniker. Nähe Zürich.
- 341 Konstrukteur sowie Maschinentechniker. Zürich.
- 377 Chemiker für die Abt. Färberei und Appretur, evtl. auch Filmdruckerei. Möglichkeit, später die Fabrikationsleitung zu übernehmen. Deutsche Schweiz.
- 379 Heizungstechniker, franz. Muttersprache mit guten Kenntn. im Deutschen, für Wärmeisolationen und nachher für Innen- und Aussendienst im Büro Lausanne. Deutsche Schweiz.
- 381 Dipl. Chemiker für Innen- und Aussendienst auf dem Gebiet von Wasser- und Abwasseraufbereitungsanlagen, speziell mittels Jonaustausch. Zürich.
- 383 Dipl. Maschinentechniker mit guten Kenntn. der franz. und engl. Sprache, für Brief- und Telexverkehr mit den Verkaufsorganisationen in Argentinien, Brasilien und USA und europäischen Lieferwerken, Später verantwortungsvoller und ausbaufähiger Posten im Ausland. Westschweiz.

- 385 Service-Techniker evtl. Mechaniker der Werkzeugmaschinenbranche für den techn. Kundendienst in Brasilien. Westschweiz.
- 387 Zeichner-Konstrukteur für Apparatebau der chem. oder Textilindustrie. Mittelschweiz.
- 389 Heizungstechniker als Leiter der techn. Büros. Ostschweiz.

**B A U - A B T E I L U N G**

- 168 Dipl. Hochbautechniker und Hochbauzeichner, für Projektierung und Ausführung von Geschäftshäusern und Wohnbauten. Nordwestschweiz.
- 474 Bauschlosser-Techniker evtl. Metallbauzeichner evtl. Stahlbauzeichner für Metallbaukonstruktionen im Glasbetonbau. Zürich.
- 546 1 Hochbautechniker und 1 Hochbauzeichner. Holzbauunternehmung im Kanton Aargau.
- 828 Hochbautechniker. Kanton Tessin.
- 996 Hochbauzeichner für Büro- und Bauplatztätigkeit. Nähe Zürich.
- 998 Tiefbau-, Vermessungs- und Eisenbetonzeichner sowie Stahlbauzeichner. Kanton Zürich.
- 1000 Dipl. Bauingenieur oder -techniker mit kaufm. Begabung als Geschäftsleiter. Handel und Ausführung von Bauspezialitäten. Mittelschweiz.
- 1002 Vermessungstechniker und Tiefbauzeichner für Projektierung und Bauleitung von Entwässerungen, Strassenbauten und Kanalisationen etc. und für Güterzusammenlegungen. Deutsche Schweiz.
- 1004 Dessinateur-constructeur de meubles, très habile pour projets et exécution, agencements de magasins. Entrée à convenir. Place stable et intéressante. Maison spéciale en Suisse romande.
- 1006 Hochbautechniker-Bauführer für Büro und Bauplatz. Zürich.
- 1008 2 Ingénieurs en génie civil débutants pour faire un stage d'information pendant 2 ans au bureau d'études à Paris et puis la conduite de travaux comme représentants de l'entreprise Outremer dans les agences et sièges d'Afrique du Nord, Afrique Noire et Madagascar. Grande Société des Travaux publics française.
- 1010 Hochbauzeichner für Bürotätigkeit. Zürich.
- 1012 Hochbautechniker für Büro- und Bauplatztätigkeit. Kanton Graubünden.
- 1014 Dipl. Bauingenieur für Eisenbetonbau; ferner Eisenbetonzeichner. Kanton Aargau.
- 1016 Hochbauzeichner für Bürotätigkeit. Zürich.
- 1018 Dipl. Hochbautechniker für Büro und Baustellenüberwachung. Zürich.
- 1020 Bauingenieure, Tiefbautechniker, Vermessungstechniker und Baumeister für Strassen- und allg. Tiebau. Strassenbauunternehmung der Schweiz.



Neu: TUMEX-ARBEZOL-Weissel-mittel schützt vor Schimmel und Bakterienbefall und vertilgt vorhandene Herde.

A.BENZ & CIE. HOLZKONSERVIERUNG ZÜRICH 2/38 RENGERSTRASSE 56 TELEFON 051/45 34 34



Baugenossenschaft in Zürich sucht für grössere Ueberbauungen

## Bauführer

Dieser muss über entsprechende Ausbildung und mehrjährige Erfahrung verfügen. Der Aufgabenkreis umfasst Ueberwachung von Neubauten sowie Bauabrechnungen.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angabe der bisherigen Tätigkeit sowie des Eintrittstermines sind zu richten unter Chiffre ZK 9768 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf bekanntes Architekturbüro im Aargau

## Architekt

mit künstlerischer Begabung und ein paar Jahren Praxis, als Bürochef und Mitarbeiter für Projekte und Wettbewerbe.

## Bautechniker u. Bauführer

für selbständige Bearbeitung von Schulhaus-, Verwaltungs- und Industriebauten, Oberleitung und örtliche Bauführung.

Handschriftliche Offerten mit Angabe über Eintrittstermin und Honoraransprüchen unter Chiffre ZB 9754 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe

## **Services Industriels de Genève**

### **Offre d'emploi**

Une inscription publique est ouverte en vue de pourvoir un poste de

# **CHIMISTE**

au laboratoire du service des eaux

Les candidats ou candidates doivent répondre aux conditions suivantes:

Etre âgé de 27 ans au plus; toutefois, les candidats ou candidates dépassant cet âge et jusqu'à 40 ans révolus peuvent s'inscrire, sous réserve qu'ils remplissent, en cas de nomination, les conditions financières spéciales de la Caisse d'assurance du personnel.

Jouir d'une bonne santé.

Etre de nationalité suisse; à titre égal, la préférence sera donnée aux citoyens genevois.

Etre titulaire d'un diplôme de chimiste.

Connaître la chimie analytique et la microbiologie.

Justifier d'une pratique suffisante de laboratoire et être à même d'assumer la responsabilité d'un laboratoire de surveillance des eaux.

Le classement et le traitement correspondant dépendront des aptitudes et de la formation particulière des candidats.

Engagement pour une année à titre d'essai.

Les personnes qui désirent poser leur candidature peuvent obtenir des renseignements complémentaires ainsi que la formule à remplir auprès de la direction du service des eaux, rue du Stand 12.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie, doivent être adressées avant le samedi 14 novembre 1959, dernier délai, au Secrétariat général des Services industriels, pont de la Machine.

Genève, le 12 octobre 1959.

## **Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur**

Beim Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur ist die Stelle eines

# **Vermessungszeichners**

und eines

# **Tiefbauzeichners**

zu besetzen.

Bewerber mit abgeschlossener Lehre, die Freude an einer interessanten Tätigkeit im Büro und auf dem Bauplatz haben, wollen ihre Anmeldung — begleitet mit den üblichen Ausweisen — an das

**Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur**  
Postfach Winterthur 2, Obertor, richten.

## **Bernische Kraftwerke AG**

Es werden bei unserer Unternehmung gesucht:

von der elektromechanischen Abteilung

### **Dipl. Maschineningenieur**

für die Bearbeitung mechanischer Probleme von Hochspannungsleitungen, Unterstationen und Kraftwerken.

Von der Bauabteilung

### **Dipl. Bauingenieur**

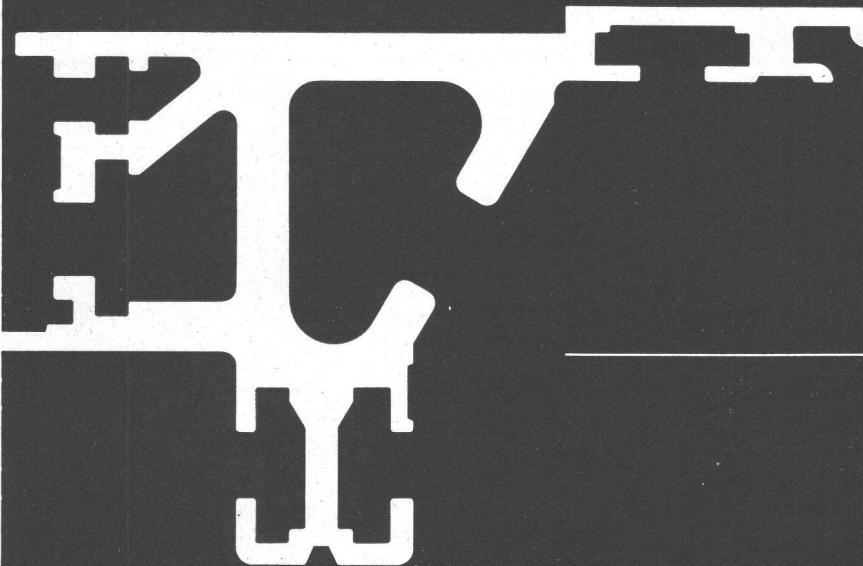
für Hochbau- (Statik) und Tiefbauaufgaben, sowie

### **Tiefbauzeichner**

mit Lehrabschlussprüfung.

Bei allen drei Stellen handelt es sich um Dauerstellen. Pensionskasse. Alternierende 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind unter Beilage einer Photographie sowie von Zeugnisabschriften erbeten an die **Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG., Bern, Viktoriaplatz 2.**



Unsere Betriebseinrichtungen werden durch ständige Erneuerungen den hochgestellten Ansprüchen der heutigen Technik angepasst. Dies ermöglicht eine Produktion höchster Qualität bei günstigen Preisen.

Profile, Rundstangen, Rohre und Bänder, Sand-, Kokillen- und Druckguss in allen Leichtmetall-Legierungen.

ALUMINIUM  AUFEN AG

Laufen (Berner-Jura) Tel. 061 - 89 66 71

Wir suchen für interessante Aufgaben im Industriebau jüngerer

## dipl. Bau-Ingenieur ETH guter Statiker, sowie einen Eisenbetonzeichner

5-Tage-Woche.

Zuschriften oder telefonische Anfragen sind zu richten an

Ingenieurbureau Eichenberger & Stamm,  
Dipl.-Ing. ETH / S. I. A., Paradiesstr. 5,  
Brugg. Tel. (056) 4 15 11.

### Gesucht

## Eisenbetonzeichner Eisenbetontechniker und Dipl. Bauingenieur

Ich biete: Interessante Bauaufgaben, angenehmes Arbeitsklima, gute Entlohnung.

Ich verlange: Gute Berufskenntnisse, sauberen Charakter, speditives Arbeiten.

Interessenten, die möglichst eine Dauerstelle suchen, wenden sich unter Telephon (051) 28 94 90 an **G. Baum**, Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau, Zürich.

Wir suchen zum baldigen Eintritt gut ausgewiesene

## Bautechniker-Bauführer

für die selbständige Bearbeitung und Bauführung grosser, öffentlicher Bauvorhaben in der Innerschweiz und Zürich. Erfahrung in Devisieren, Kostenvoranschlag und Bauführung unerlässlich. Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle mit interessanter Arbeit. Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto, Angabe von Referenzen und Gehaltsanspruch an **Cramer + Jaray + Paillard**, Architekten BSA/S. I. A., Am Schanzengraben 29, Zürich 2.

### Kanton Appenzell A.-Rh.

#### Stellenausschreibung

Beim Kantonsingenieurbüro von Appenzell a. Rh. in Herisau ist die neu geschaffene Stelle eines

## Abwassertechnikers

zu besetzen.

**Aufgaben:** Bearbeitung der mit der Gewässerschutzgesetzgebung im Zusammenhang stehenden Probleme. So weit dafür verfügbar, Projektierung von Strassenbauten und Bachverbauungen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Technikumsbildung, gründliche Praxis im Kanalisationswesen. Wenn möglich Praxis auf einem Projektierungsbüro für Abwasserreinigung. Sinn für administrative Arbeiten und Wille zur Zusammenarbeit. Gewünscht wird ein initiativer, optimistischer Charakter, der imstande ist, den Gewässerschutz im Kanton weitgehend selbstständig durchzuführen.

**Anstellung:** gemäss dem Reglement über die Dienstverhältnisse und Besoldung der Angestellten der kantonalen Bauverwaltung. Einreihung nach Uebereinkunft. Pensionskasse obligatorisch.

**Eintritt:** baldmöglichst.

**Anmeldungen:** mit vollständigen Angaben über Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche, frühesten Eintrittstermin, mit Photobeilage und Handschriftprobe an die Baudirektion, Regierungsrat J. Stricker, Stein/App.

Nähtere Auskunft erteilt das Kantonsingenieurbüro in Herisau, Telephon (071) 5 21 95.

Stein/App., den 18. Oktober 1959.

Die Baudirektion.

### Gesucht jüngerer

## Hochbauzeichner

sauberer Planbearbeiter, für alle in einem Architekturbureau vorkommenden Arbeiten. Eintritt per Januar 1960 oder nach Uebereinkunft.

Offerten bitte an **A. Boleso**, Architekturbureau, Wettingen.



Für unser werkeigenes Baubüro suchen wir einen

## Architekten oder Hochbautechniker

dem folgende Aufgaben übertragen werden können:

Bearbeitung von Projekten für Industrie-Neu- und Umbauten  
Ausführungspläne und Bauführungen

Wir stellen uns den neuen Mitarbeiter vor als initiativen und verantwortungsfreudigen Baufachmann mit Erfahrung in Büro und auf Baustellen von Industriebauten.

Von jüngern Herren erwarten wir gerne eine handgeschriebene Offerte mit Lebenslauf, Foto und Angaben über Gehaltsanspruch.

Personaldienst der Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. in Thun erfahrener

## Bauzeichner/Bautechniker oder Architekt

für alle vorkommenden Arbeiten bei interessanten Bauaufgaben. 5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft.

Interessenten wollen sich bitte melden unter Chiffre ZW 9752 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro in Zürich sucht

## Bauführer/Bautechniker und Bauzeichner

mit Praxis in Entwurf und Darstellung, als Mitarbeiter für Projektierung vielseitiger und interessanter Bauaufgaben.

5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZA 9751 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

gesucht per sofort oder später

## 2 bautechniker/architekten

zur Mitarbeit an diversen vielseitigen Bauaufgaben. **theo hotz + max p. kollrunner**, Architekten, rigistr. 6, zürich 6, tel. 28 13 13.

Strassen-, Tief- und Stollenbauunternehmung sucht erfahrenen und tüchtigen

## Tiefbauzeichner

Bewerber mit abgeschlossener Berufslehre, die Freude hätten, in einem modernen, lebhaften Betrieb bei zeitgemässer Entlohnung mitzuwirken, sind gebeten, ihre Offerten mit den üblichen Beilagen zu richten an

**Georges Leimbacher, Lachen am See**

Telephon (055) 7 17 78/79

Wir suchen für unsere Hochbau-Abteilung per sofort oder später

## HOCHBAUTECHNIKER

für Projekt und Bauleitung landwirtschaftlicher Bauten. Bewerber, denen das neuzeitliche Bauen für die Landwirtschaft etwas sagt und die an einer Dauerstelle Interesse haben, wollen sich unter Beilage ihres Lebenslaufes, von Zeugnisabschriften und Foto, melden bei

Schweiz. Vereinigung für Innenkolonisation und industrielle Landwirtschaft, Zürich 1, Schützenasse 30, Telefon 051 / 23 46 30.

Zu baldigem Eintritt gesucht selbständiger, verantwortungsbewusster

## Hochbautechniker / Bauzeichner

für Planbearbeitung, Voranschlag, Submissions, Bauleitung. 5-Tage-Woche. Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen und Gehaltsanspruch sind zu richten an **W. Niehus**, dipl. Architekt BSA/S. I. A., Zürich, Bellerivestrasse 30.

## Dipl. Architekt

guter Entwerfer und Darsteller

mit eigenen Wettbewerbs-Erfolgen übernimmt

## Entwurfsarbeiten

Off. u. Chiffre ZC 1786 beförd. Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

In Basler Architekturbüro gesucht je ein tüchtiger, erfahrener

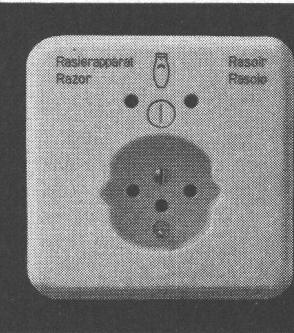
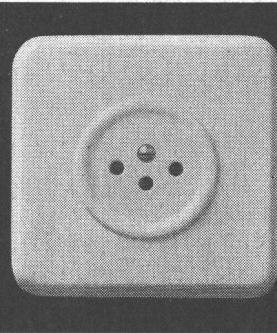
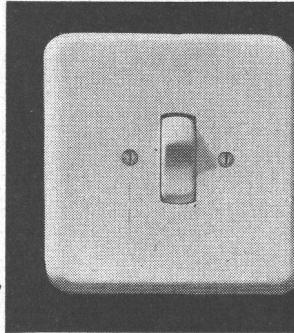
## Architekt, Bautechniker und Bauzeichner

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Bei Eignung Dauerstelle mit gutem Gehalt. 5-Tage-Woche. Offerten unter Chiffre N 12246 Q an **Publicitas AG.**, Basel.

**Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage**  
**Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate**



*Feller*



## **AUTOBAHNEN**

**Gesucht** für Projektierung und Bauleitung von Autobahnen und Strassen, tüchtige

### **Tiefbautechniker Tiefbauzeichner Vermessungszeichner**

in grösseres Ingenieurbüro der Nordwestschweiz bei guten Anstellungsbedingungen. 5-Tage-Woche, Fürsorgestiftung.

Offerten erbeten unter Chiffre A 12295 Q an **Publicitas AG., Basel**.

**Gesucht wird**

### **Eisenbeton-Zeichner**

in Ingenieurbüro auf dem Platze Zürich, für grössere Industriebauprojekte. 5-Tage-Woche. Offerten unter Chiffre ZB 1807 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23**.

Gut eingerichtetes Ingenieurbüro in Chur sucht

### **dipl. Bauingenieur ETH**

zur Projektierung interessanter Objekte des Hoch- und Tiefbaues und Bauleitung derselben. Guter Statiker, 5-Tage-Woche. Zuschrift erbeten unter Chiffre K 14270 Ch an **Publicitas, Chur**.

**Gesucht**

zu möglichst baldigem Eintritt

## **BAUFACHMANN**

**(Architekt oder Bautechniker)**

für Interessenwahrung des Bauherrn und Mitarbeit bei der Durchführung bedeutender Bauvorhaben (Geschäftshäuser) in Zürich und auswärts.

Herren mit grosser Erfahrung und Sicherheit in der Beurteilung bauwirtschaftlicher und technischer Fragen wollen ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, enthaltend alle notwendigen Angaben, Gehaltsansprüchen, Referenzen, Zeugnisabschriften und Photo einreichen unter Chiffre ZG 9850 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23**.

**Gesucht baldmöglichst Lehrstelle als Bauzeichner**

in Architekturbüro für begabten Jüngling mit Vorkenntnissen. Offerten erbeten an **F. Raemy, Bremgartnerstr. 48, Zürich 3, Telefon (051) 33 15 20**.

## PROJEKT-WETTBEWERB NEUE INFANERIE-KASERNE AARAU

Der Regierungsrat des Kantons Aargau eröffnet unter den in den Kantonen **Aargau** und **Solothurn** heimatberechtigten oder seit mindestens 1. Januar 1958 niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität einen Projektwettbewerb in zwei Stufen.

Einlieferungsfrist 30. April 1960  
Fragestellung bis 30. November 1959

Zur Prämierung von 6–7 Entwürfen der ersten Stufe stehen dem Preisgericht Fr. 28 000.— und für 2–3 Ankäufe Fr. 4000.— zur Verfügung. Die mit Preisen und Ankäufen ausgezeichneten Bewerber der ersten Stufe können am beschränkten Wettbewerb der zweiten Stufe teilnehmen.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 50.— bei der Kanzlei des Kantonalen Hochbauamtes, Bahnhofstrasse 17, Aarau, 2. Stock, bezogen werden. Bei Einzahlung auf Postcheckkonto VI 274 Aarg. Staatsbuchhaltung, Aarau, Konto 15 565, werden die Unterlagen per Post zugestellt. Gegen Bezahlung von Fr. 1.— kann das Wettbewerbsprogramm allein bezogen werden.

Aarau, den 15. Oktober 1959.

Aarg. Baudirektion

Aarg. Militärdirektion

### Gesucht:

## Bauzeichner, Bautechniker und Dipl. Architekt

Offerten an: **H. H. Staehelin**, dipl. Architekt  
S. I. A., Basel, Grellingerstrasse 67.

Der Schweizerische Ingenieur- und Architekten-Verein in Zürich sucht als

## Adjunkten des Generalsekretärs

dipl. Architekten oder Ingenieur (Masch.-, El.- oder Betriebsing. bevorzugt), evtl. geeigneten Volkswirtschafter, Juristen oder sonstigen Akademiker.

Verlangt werden die Beherrschung der deutschen und der französischen Sprache sowie Kenntnisse in weiteren Sprachen (insbesondere Italienisch und Englisch), eine sehr gute Allgemeinbildung, Anpassungsfähigkeit und Verhandlungstalent.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photographie, Angabe des frühesten Termins für den Amtsantritt sowie Gehaltansprüchen sind bis 15. November an das Generalsekretariat des S. I. A., Postfach Zürich 22, zu richten.

Wir suchen zu baldigem Eintritt einen

## Maschinentechniker

zur Bearbeitung interessanter betriebsorganisatorischer, wärmetechnischer und Unterhalts-Aufgaben.

In Frage kommt ein Bewerber mit Diplom eines Schweizer Technikums, mit praktischer Erfahrung in Maschinen- und Wärmetechnik und Begabung zur Personalführung.

Wir bieten eine aussichtsreiche Lebensstelle mit einer den Leistungen entsprechenden Besoldung und Pensionsberechtigung.

Schweizer Bürger belieben ihre handgeschriebene Anmeldung mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an die

Direktion des Gas- und Wasserwerkes Basel.

### Gesucht

## Hochbautechniker evtl. Bauzeichner

in Architekturbüro nach Baden für Planbearbeitung von grösseren Wohn- und Geschäftshäusern. Verlangt wird Selbständigkeit in der Bearbeitung von Werk- und Detailplänen sowie in der Ausarbeitung von Kostenvoranschlägen. 5-Tage-Woche. Offerten unter Chiffre ZR 9684 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

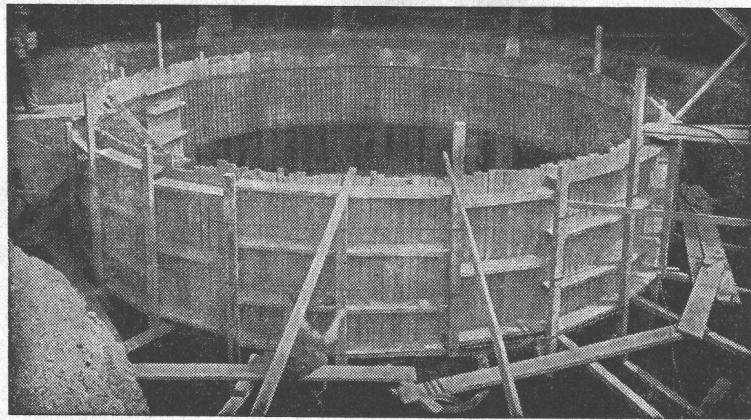
## Mitarbeiter und Teilhaber gesucht

von Baugeschäft für Hochbau und speziell Kunsteinarbeiten mit günstigen Aufträgen in grosser Industrieortschaft der Ostschweiz. Nötiges Kapital ca. Fr. 10 000.— bis 20 000.—. Offerten unter Chiffre L 69024 G an Publicitas AG., St. Gallen.

## Ingenieurbureau in Zürich

(Dipl. Ingenieur S. I. A.)

übernimmt ab sofort alle statischen Berechnungen und Planarbeiten für den Eisenbeton-, Hoch- und Tiefbau. Exakte und preiswerte Arbeit wird zugesichert. Offerten erbieten unter Chiffre ZW 9577 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Betonank von 250 000 l im Bau

## TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

## TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42

gesucht sofort oder später

## bautechniker

(evtl. architekt), erfahren in schulbauten und wettbewerben. günstige bedingungen, evtl. heimarbeit. offerten unter chiffre zw 9783 an mosse-annoncen ag., zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro ETH/S. I. A. in Zürich

## junger Hochbauzeichner

oder Volontär, per sofort oder nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre ZC 9849 an Mosse-Annونен AG., Zürich 23.

Gesucht

## Bautechniker oder Bauzeichner

Schriftliche Offerten an Rudolf Küenzi, Architekt BSA/S. I. A., Am Schanzengraben 25, Zürich 2.

## Bautechniker-Kaufmann

30jährig, sucht sofort ausbaufähige Stelle auf der Baubranche. Offerten, Kalkulationen, Ueberwachung der Arbeit auf Bauplätzen usw. Bestens eingeführt bei Architekten und Bauern. Offerten unter Chiffre ZV 1817 an Mosse-Annونен AG., Zürich 23.

## Junger dipl. Architekt ETH

mit mehrjähriger Erfahrung (2 Jahre Südamerika) sucht Stellung in Zürich oder Umgebung. Vorzugsweise auf kleines Büro als Stütze des Chefs. Offerten unter Chiffre ZB 1816 an Mosse-Annونен AG., Zürich 23.

## dipl. architektin

sucht mitarbeit in gutem büro. offerten unter chiffre z. f. 1810 an mosse-annونен ag., zürich 23.

Junger, zuverlässiger

## Bauingenieur ETH

mit Erfahrung in Eisenbeton, Vorspannbeton und Stahlbau sucht interessante Stelle in gutes Ingenieurbüro mit entwicklungsähnlicher Tätigkeit auf dem Platze Zürich. 5-Tage-Woche bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZO 9848 an Mosse-Annونен AG., Zürich 23.

## Bautechniker

(deutsch) sucht interessanten Wirkungskreis. — Offerten unter Chiffre ZW 9841/59 an Mosse-Annونен AG., Zürich 23.

## Tiefbauzeichner

mit Praxis im allgemeinen Tiefbau übernimmt Zeichnerarbeiten. Offerten unter Chiffre ZM 1781 an Mosse-Annونен AG., Zürich 23.

## Bauzeichnerin

in ungekündigter Stellung sucht Stelle bei Architekten oder Innenarchitekten. Offerten mit Gehaltsangeboten unter Chiffre ZE 1800 an Mosse-Annونен AG., Zürich 23.

## Adler Vitomatic Buchungsmaschine

mit Vorsteckapparat, neuwertig, wegen Nichtgebrauch zu verkaufen.

Geeignet für Zahltagsarbeiten. Fr. 2000.—

Anfragen unter Chiffre OFA 91814 A an Orell Füssli-Annونен AG., Basel.

Gediegene und exakte

## Architektur- und Reliefmodelle

in jeder gewünschten Ausführung, vorzugsweise in Holz, liefert kurzfristig und preiswert

Krebser-Modellbau, Effretikon ZH, Telephon (052) 3 20 16.



## Der Vereinigung Schweizerischer Leichtbauplatten-Fabrikanten

angeschlossene Firmen:

Gips-Union A.-G., Zürich  
Herbag, Herstellung von Baustoffen AG.  
Rapperswil  
W. Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik,  
Pratteln  
Zementröhrenfabrik AG., St. Gallen  
Zementwaren AG., Düdingen (FR)

Sekretariat in Oberrieden am Zürichsee

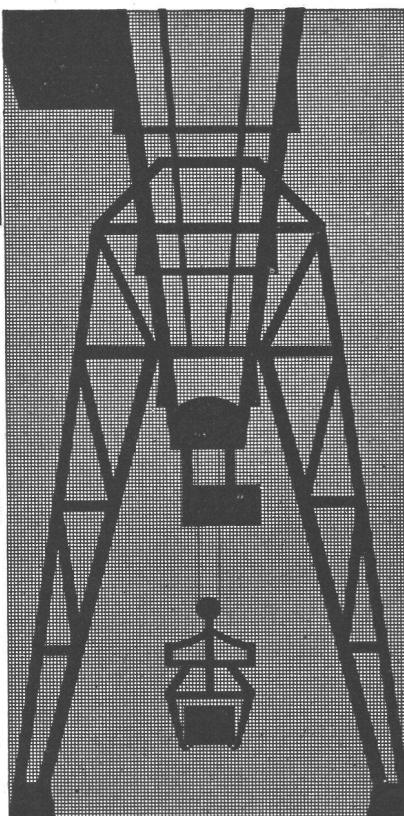


Krane

Elektrozüge

Aufzüge

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG.. Zürich



## Inseratenschluss für

**Geschäftsanzeigen:**

**Donnerstag der Vorwoche 11.30 Uhr**

**Stelleninserate und Gelegenheitsanzeigen:**

**Montag der Erscheinungswoche 11.30 Uhr**

Technisches Zeichnungsbüro

übernimmt laufend Zeichnungsarbeiten

Anfragen unter Chiffre ZJ 1745 an Mosse-  
Annoncen AG., Zürich 23.

## AUSTRALIE

Ingénieur suisse établi à Melbourne, depuis plusieurs années comme représentant technique de Compagnies anglaises voudrait entrer en rapport avec entreprises suisses désireuses d'exploiter les possibilités du marché australien en machines, etc. Références sérieuses. Ecrire P. O. Box 5059 Y. G. P. O. Melbourne, Australie.

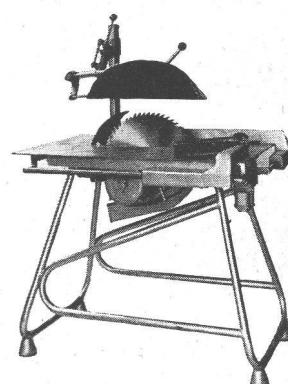
Zu vermieten:

## 3 Büroräume

im Parterre einer Liegenschaft. Neu renoviert. Zentralheizung. Grosse eingebaute Aktenschränke. Garderobe, Schaltraum, WC und Waschraum. Gute Parkmöglichkeit. 17 Autominuten von Zürich.

Fr. 185,— monatlicher Mietzins exkl. Heizung.

Toni Schlumpf, Holz und Platten, Nänikon ZH,  
Telephon 96 91 40.



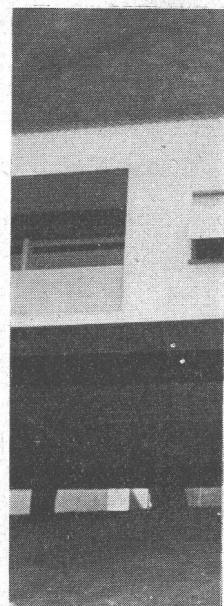
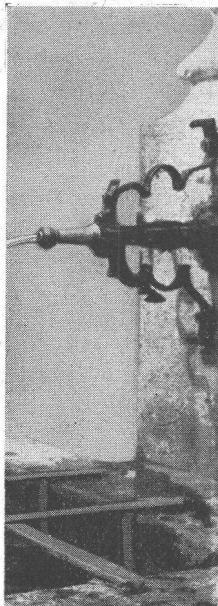
Die transportable

**Mafell**

## Baustellenkreissäge

das Prunkstück jeder Baustelle

für Schnitttiefen bis 15 cm, kräftiger 4-PS-Motor, praktische Längs-, Schräg- und Queranschläge. — Verlangen Sie so gleich eine Offerte mit Sonderprospekt und Referenzangabe sowie eine unverbindl. Vorführung auf Ihrer Baustelle durch Max Müller, Drusbergstr. 112, Zürich 53, Tel. (051) 24 42 50



Gesundes Wasser mit

## Hy-Pur

dem Filter für  
Entkeimung  
und mechanische Reinigung.



Hy-Pur eignet sich für  
Bauernhöfe,  
Weekendhäuser,  
Klubhäuser,  
Viehräumen,  
Zisternen,  
alle Häuser  
mit eigener  
Wasserversorgung,  
Schwimmbecken.

Die Montage des Filters  
ist denkbar einfach.  
Der Apparat arbeitet  
antriebslos. Alle Teile  
sind fest montiert.  
Das Filter muss nicht  
mit Chemikalien  
aufgeladen werden.  
Hy-Pur eignet sich  
für jede Temperatur.

## HYDRO-CHEMIE

Aktiengesellschaft  
Technische Abteilung  
Dreikönigstrasse 21  
Claridenhof  
Zürich 1  
Telefon: (051) 27 29 12



## BETON-ARMIERGEWEBE?

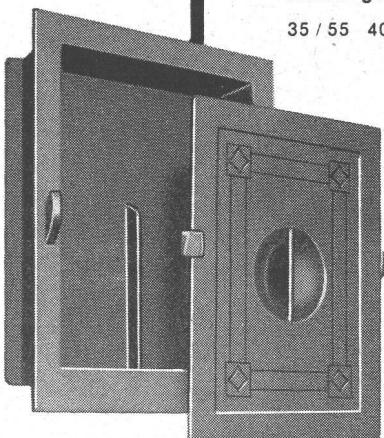
Vom Stahldrahtgewebe bis zum schweren Armierungsnetz kennt man die unterschiedlichsten Möglichkeiten zum Armieren von Betonkonstruktionen. Drei im Preis unschlagbare und dank ihrer Aufmachung in Rollen besonders praktische Typen für leichtere Arbeiten – Zementartikel, Fabrik- und Unterlagsböden, Garage-Vorplätze, Sockel-Aussparungen, Gunit-Verputze usw. – offeriert die

**SDL SCHWEIZERISCHE DRAHTZIEGELFABRIK AG.**  
LOTZWIL

## RUSSTÜREN

Einstiegstüren

35 / 55 40 / 60



15 / 15 18 / 18

18 / 24 20 / 30

25 / 30 30 / 40

laufend ab Lager lieferbar



**J. G. KIENER + WITTLIN AG**

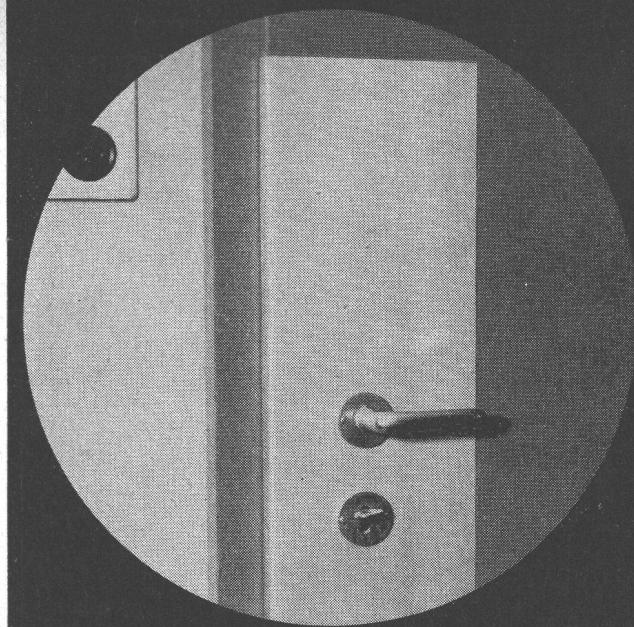
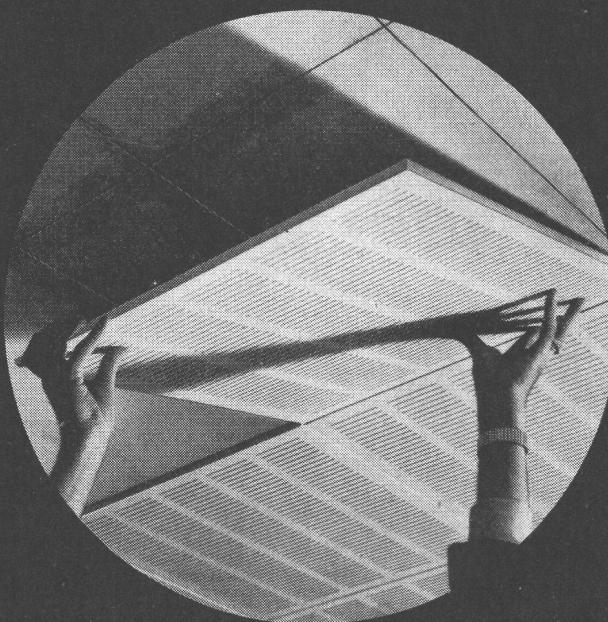
BERN - SCHAUPLATZGASSE 23 - TELEFON 031/29122

**Neue Möglichkeiten**

**im modernen Bauwesen**

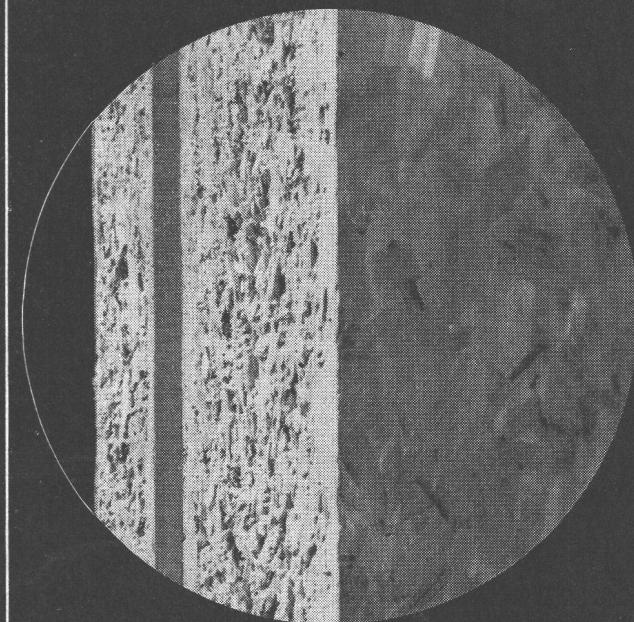
**dank BRIGATEX**

erlegen von  
gipsplatten  
mit  
BRIGATEX P  
auf eine  
Gipsdecke



Türschoner  
aus Aluminium  
werden mit  
BRIGATEX  
nagelfrei und  
sauber verklebt

Mit  
BRIGATEX  
wird zwischen  
zwei  
Spanplatten  
Blei verklebt



**BRIGATEX**

der sofort und ohne Preßdruck abbindende  
Kunststoff-Leim mit größter Anwendungsbreite bei jahrelanger, praktischer Erfahrung.

Verarbeiter von Brigatex sichern sich neben  
diesem Bewährungszeugnis die kostenlose  
Mitarbeit erfahrener Anwendungstechniker.  
Unser technischer Dienst steht in Spezialfällen  
jederzeit zur Verfügung. Tel. 041 / 781515

**DR. M. EBNÖTHER SEMPACH-STATION TELEPHON 041 / 781515**

